

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА И ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ
СТУДЕНТОВ МЕДИКО-ПРОФИЛАКТИЧЕСКОГО ФАКУЛЬТЕТА
НА КАФЕДРЕ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА В 2023-2022 уч. г.**

Дисциплина «Латинский язык» изучается в течение первого семестра первого курса и делится на **три основные раздела**: 1) микробиологический; 2) фармацевтический; 3) клинический. В конце семестра предусмотрен зачет по материалу всего учебного семестра.

По итогам изучения каждого раздела выполняется письменная контрольная работа. Такая работа охватывает весь материал раздела и рассчитана на 90 минут. Критерии оценок едины для письменных работ по всем разделам для всех факультетов и изложены ниже.

Если итоговая контрольная работа написана на неудовлетворительную оценку (3, 2, 1), выставляется оценка «2» за весь раздел. Допускается одна передача такой контрольной работы без снижения балла полученной положительной оценки.

На каждом занятии, начиная со второго, студенты пишут письменную проверочную работу по материалу домашнего задания. Данный письменный тест-контроль рассчитан на 25-30 минут и проводится при закрытых тетрадях и книгах. **Студентам запрещается пользоваться мобильными телефонами, таблицей с окончаниями. В случае получения неудовлетворительной оценки работа не переписывается.**

Пропущенное занятие отрабатывается в письменном виде согласно графику отработок своему преподавателю или, по договоренности с ним, в другое время.

Каждая письменная работа пишется **разборчиво и через строчку на отдельных листах при закрытых книгах и тетрадях**. Если во время написания работы преподаватель зафиксировал факт списывания или попытки списывания, то оценка за работу уменьшается на 3 балла. При повторном нарушении такого же рода работа изымается с оценкой «1».

Учебной литературой при изучении материала курса является учебник: Л.С.Капитула, Н.А. Круглик «Латинский язык с элементами микробиологической терминологии». Минск, 2022. **А также электронный ресурс MOODLe.** После получения в библиотеке каждый студент обязан пролистать этот учебник и отметить в карточке внутри первой страницы: «Вырванных и исписанных листов нет» или, напр.: «Стр. 171-172 вырваны». Затем нужно поставить дату и личную подпись. Состояние пособия будет контролироваться преподавателем в течение учебы и на зачетном занятии.

На последнем (зачетном) занятии первого семестра студенты сдают историю латинской терминологии (Введение к учебнику, стр. 5-7), 40 профессиональных медицинских выражений (стр. 165-167), 50 латинских изречений (стр. 169-171), текст и перевод студенческого гимна «Gaudeamus» (4 куплета) – стр. 167-168.

Студенты, имеющие итоговую неудовлетворительную оценку по какому-то из разделов программы, сдают сначала этот материал по билетам, а затем устный материал, указанный выше. Критерии оценок при выполнении заданий зачетных билетов те же, что и при проверке текущих работ.

Критерии оценок текущих и итоговых работ (унифицированные для всех разделов программы)

<i>Текущие работы</i>		<i>Итоговые работы</i>	
Оценка	Кол-во ошибок	Оценка	Кол-во ошибок
10	1	10	1-4
9	2-3	9	5-7
8	4-6	8	8-10
7	7-9	7	11-13
6	10-14	6	14-16
5	15-17	5	17-24
4	18-25	4	25-34
3	26-28	3	35-40
2	29-33	2	41-50
1	свыше 33 ошибок	1	свыше 50 ошибок

Критерии определения ошибок в микробиологическом разделе

За одну ошибку считается:

1. Любой неправильный элемент словарной формы существительного и прилагательного.
2. Пропуск любого элемента словарной формы
3. Пропуск союзов (et, seu)
4. Отсутствие указания предложного управления в словарной форме предлога.
5. Пропуск или неправильная форма перевода существительного или прилагательного в тексте перевода.
- 6. Неправильное употребление заглавной и строчной буквы.**

ВВ! Знаки природной долготы и краткости над предпоследним гласным (*orgānum, i n*) и во втором компоненте словарной формы неравносложных существительных (*apex, icis m; cervix, icis f*) **во всех разделах программы** в письменном варианте словарной формы следует указывать обязательно! Пропуск или неправильное оформление трех таких знаков **считается за одну ошибку. За одну ошибку считаются две орфографические погрешности в микробиологическом и клиническом разделах.**

За две ошибки считается пропуск словарной формы предлога (т.е. предлога и указания предложного управления).

Пропуск в составе термина существительного или прилагательного или замена их неправильным вариантом, а также пропуск всех элементов словарной формы существительного или прилагательного считается за **три ошибки**.

Критерии определения ошибок в фармацевтическом разделе

За одну ошибку считается:

1. Каждая неправильно написанная или пропущенная буква, в том числе и нарушение правил употребления заглавной и строчной буквы при оформлении словарной формы и термина.
2. Неправильное оформление или пропуск любого элемента словарной формы существит. и прилагат.
3. Пропуск или неправильное оформление трех знаков долготы/краткости в слов. форме сущ. и прилагат.
4. Неправильный порядок слов в многословном термине и в названиях химических терминов.

За две ошибки считается пропуск слов. формы предлога (т.е. предлога и указания предложн. управл.).

За три ошибки считается пропуск в составе латинского термина или рецепта существительного или прилагательного или их замена неправильным вариантом.

Критерии определения ошибок в клиническом разделе

За три ошибки считается:

1. Пропуск или неправильное оформление трех элементов словарной формы существит. или прилагат.
2. Замена однословного термина эквивалентным многословным термином и наоборот.
3. Пропуск однословного термина или слова в составе многословного термина или их замена неправильным эквивалентом.

За две ошибки считается:

1. Неправильное оформление или отсутствие двух элементов слов. формы существит. или прилагат-го
2. Отсутствие в дефиниции значения двух ТЭ, входящих в термин, или их неправильное значение.

За одну ошибку считается:

1. Отсутствие в любом термине одного терминоэлемента (начального или конечного).
2. Отсутствие в дефиниции значения одного ТЭ или его неправильное толкование.
3. Неправильное оформление (или отсутствие) одного элемента слов. формы существит. или прилагат.
4. Неправильное оформление или отсутствие трех знаков долготы/краткости в слов. форме сущ. и прил.

За половину ошибки считается:

1. Пропуск варианта латинского существительного или прилагательного – эквивалентов греческого ТЭ.
2. Пропуск вариантов греческого ТЭ (начального или конечного).
3. Орфографическая ошибка.

За ошибку не считается: 1) пропуск избыточной информации в дефиниции термина, выходящей за пределы значений ТЭ, составляющих термин, например: цистография – рентгенологическое исследование мочевого пузыря (после введения контрастных веществ); экзема – рецидивирующее воспаление кожи нервно-аллергического характера (сопровождается зудом, сыпью) и т.д. 2) **этимология слова, которая указывается в словаре.** Например: capsula, ae f - капсула (уменьш. от capsa, ae f – футляр, ящик)

ПРАВИЛА ОФОРМЛЕНИЯ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ

1. Студент записывает на листике ФИО, номер группы и номер билета. Преподаватель может продублировать номер билета и заверить его своей подписью.

2. Студент записывает **условие** задания № 1, например: «Дайте словарную форму каждого слова и переведите термины с латинского языка на русский». Допускается запись условия в сокращенном виде: «Дайте слов. ф. и перев. термины с рус. яз. на лат.».

3. Поэтапно записывается **текст** задания № 1 и всех последующих заданий, указываются словарные формы и дается ответ, например: 1) corpus vertebrae: corpus, ðis n – тело; vertebra, ae f – позвонок; тело позвонка; 2) cartilago alaris minor: cartilago, inis f – хрящ; alaris, e – крыльный; minor, minus – малый; малый крыльный хрящ; 3) верхушка правого легкого: верхушка – apex, icis m; правый – dexter, tra, trum; легкое – pulmo, ðnis m; apex pulmonis dextri; 4) строма щитовидной железы: строма, соединительнотканый остов органа – stroma, atis n; щитовидный – thyræoideus, a, um; железа – glandula, ae f; stroma glandulae thyræoideae.

В текущих работах разрешается выполнять задание (приводить словарные формы, переводить или образовывать какие-то формы др.), не переписывая условия каждого задания.

NB! При переводе с лат. языка словарные формы даются точно так, как в латинско-русском словаре: сначала идет латинская словарная форма, а затем русский перевод, причем прилагательные даются в форме мужского рода (см. выше). При переводе с русского на латынь – наоборот, т.е. как в русско-латинском словаре: сначала идет слово на русском языке, а затем его латинская словарная форма (см. выше). Словарная форма предлогов при переводе с латинского языка дается по следующему образцу: ad (с Acc) – к, для, при; a, ab (с Abl.) – от.

Несоблюдение указанных правил снижает оценку ответа. В дополнение к изложенным выше **критериям определения ошибок** следует запомнить, что **за 0,5 ошибки** считается: 1) во всех видах письменных работ – неправильный порядок оформления словарной формы слова (см. **NB!**); 2) в итоговых работах – пропуск условия любого задания и пропуск каждого исходного текста задания.

Все письменные работы, включая текущие, пишутся через строчку, четко и разборчиво. Если во время написания работы преподаватель зафиксировал факт списывания или попытку списывания, то оценка за работу уменьшается на 3 балла. При повторном нарушении такого же рода работа изымается с оценкой «1».

В соответствии с данными правилами выполняются письм. работы по всем разделам программы.

Утверждено на заседании кафедры латинского языка, протокол № 1 от 30.08.2023

Зав. кафедрой латинского языка, доцент

30.08.2023

Н.А.Круглик